

# Zallys®

• • • the passion for moving

## M10

Z197.720



5,0 km/h



500 kg



15.000 kg



15 %



- Per carichi fino a 10.000 kg (15.000 kg con upgrade).
- Ruote pneumatiche o superelastiche.
- Selettore di velocità a 5 livelli.
- Ampia gamma di accessori e connessioni.
- Riduttore della velocità in sterzata (opzionale).
- Pulsante laterale per agevolare le connessioni (opzionale).



Scansiona questo QR code  
per maggiori informazioni

**ZALLYs srl**  
Via Palazzina 1 | 36030 Sarcedo (VI) - ITALY  
[www.zallys.com](http://www.zallys.com) | [sales@zallys.com](mailto:sales@zallys.com)

# M10



... the passion for moving



## INDUSTRIA METALLURGICA



## INDUSTRIA AUTOMOBILISTICA

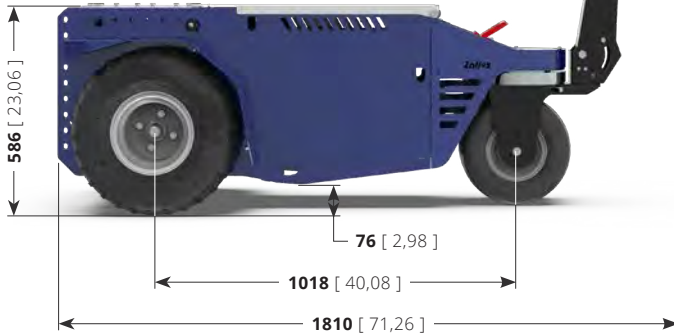


## MANUTENZIONI INDUSTRIALI



Scansiona questo QR code  
per vedere tutte le applicazioni

ZALLYS srl  
Via Palazzina 1 | 36030 Sarcedo (VI) - ITALY  
www.zallys.com | sales@zallys.com



## DATI TECNICI

### Comandi guida

Descrizione	U.M.	Valore
Tipologia di guida		Timone

### Sicurezza

Descrizione	U.M.	Valore
Dispositivo uomo-presente		Micro su timone
Dispositivo antischiacciamento		Pulsante su timone
Dispositivo per arresto emergenza		Presca con maniglia

### Prestazioni

Descrizione	U.M.	Valore
Velocità massima marcia avanti	km/h	5,0
Velocità massima marcia indietro	km/h	5,0
Forza massima di trazione al gancio	N	3900
Portata massima su piano	kg	500
Pendenza massima	%	15
Spazio d'arresto in decelerazione (senza carico)	m	1,1

### Batterie

Descrizione	U.M.	Valore
Tipologia batterie		Trazione - Ermetiche a AGM
Tensione batteria	V	6
Capacità nominale 20/h	Ah	350
Carica batterie		Esterno - ad alta frequenza

### Motore

Descrizione	U.M.	Valore
Motore		Elettrico
Corrente		Alternata
Tensione	V	24
Potenza nominale (S2 - 5')	kW	2,50
Potenza massima di picco	kW	3,00

### Dimensioni e pesi

Descrizione	U.M.	Valore
Peso proprio con batterie	kg	393
Lunghezza	mm	1.810
Larghezza	mm	925
Altezza	mm	1.232
Altezza piano di carico	mm	586
Interasse ruote	mm	1.018
Diametro di sterzata	mm	2.510

### Ruote

Descrizione	U.M.	Valore
Gommatura		Pneumatica
Gommatura opzionali		Superelastica



Scansiona questo QR code  
per maggiori dati tecnici

## GANCI STANDARD & ACCESSORI

Connessioni per tutte le esigenze



GANCIO CON SFERA-PERNO



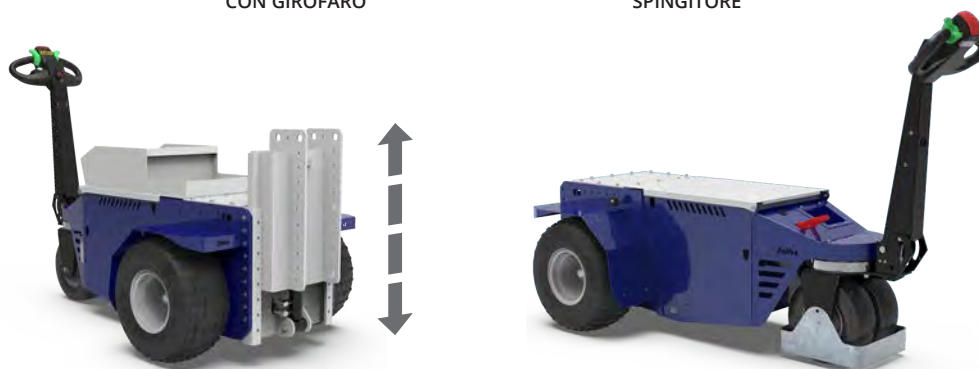
GANCIO CON SPINA



SUPPORTO TELESCOPICO CON GIROFARO





GANCIO SPINGITORE

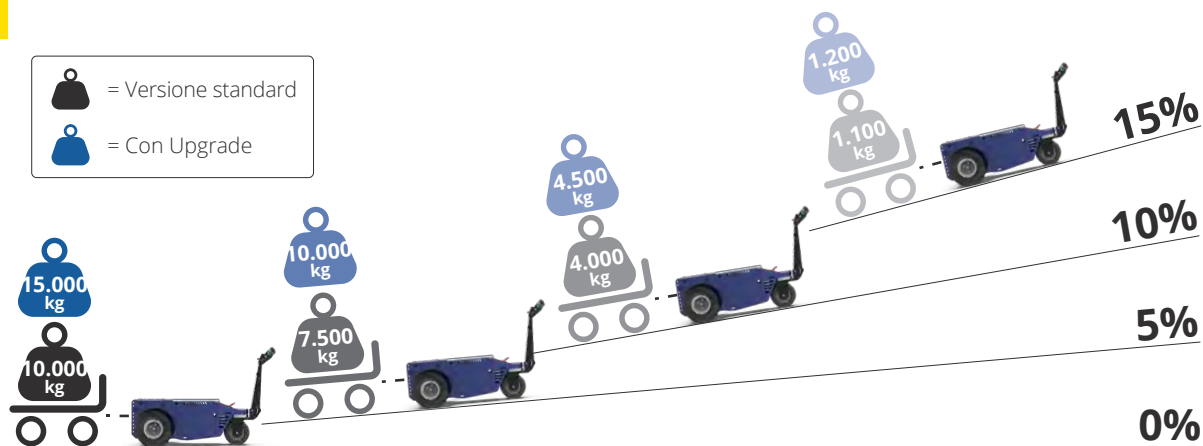


GANCIO IDRAULICO PER IL SOLLEVAMENTO

PROTEZIONE PER RUOTA PIVOTANTE

## Prestazioni di traino

 = Versione standard  
 = Con Upgrade



Scansiona questo QR code per vedere tutti gli accessori

# Zallys®

• • • the passion for moving

## M10

Z197.720



5,0 km/h



500 kg



15.000 kg



15 %



- For loads up to 10.000 kg (15.000 kg with upgrade).
- Pneumatic or superelastic wheels.
- 5-levels speed adjustment.
- Wide range of accessories and connections.
- Steering speed reduction (optional).
- Side buttons to ease connections (optional).



Scan this QR code  
for more information

**ZALLYS srl**  
Via Palazzina 1 | 36030 Sarcedo (VI) - ITALY  
[www.zallys.com](http://www.zallys.com) | [sales@zallys.com](mailto:sales@zallys.com)

# M10



## METALLURGICAL INDUSTRY



## AUTOMOTIVE INDUSTRY

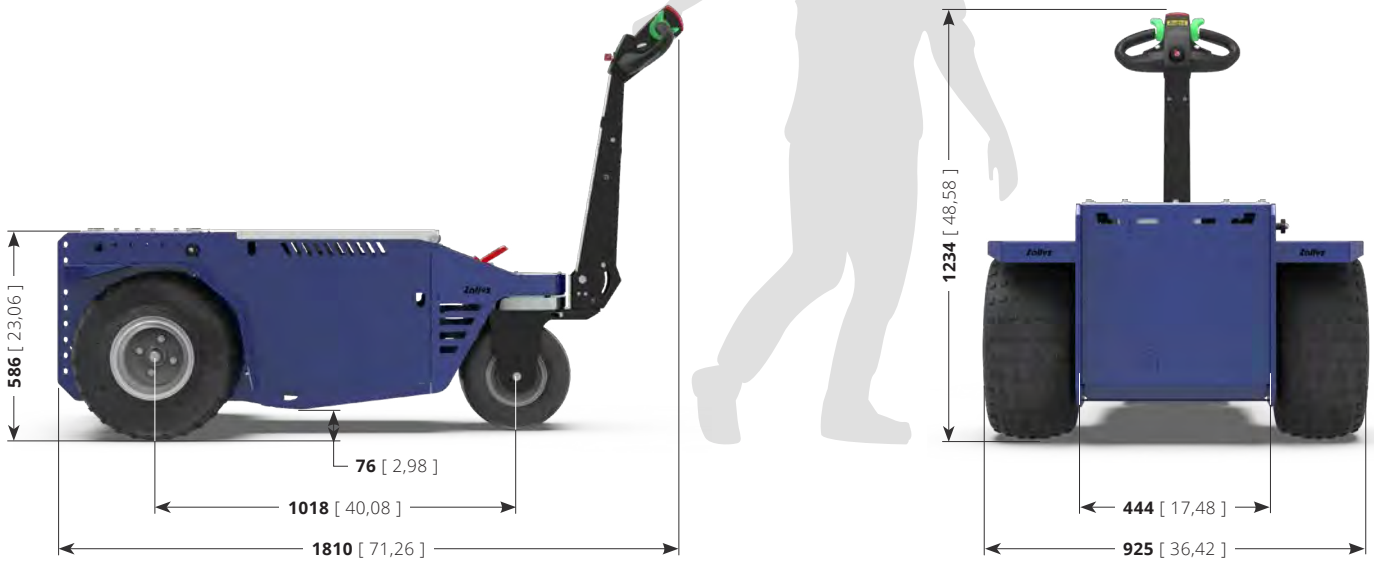


## INDUSTRIAL MAINTENANCE



Scan this QR code  
to see all applications

ZALLYS srl  
Via Palazzina 1 | 36030 Sarcedo (VI) - ITALY  
www.zallys.com | sales@zallys.com



## TECHNICAL DATA

### Drive controls

Description	U.M.	Value
Type of control		Tillerhead

### Safety

Description	U.M.	Value
Dead man safety system		Sensor on tiller head
Emergency reverse button		On tiller head
Power Emergency stop		Detachable power connector

### Performances

Description	U.M.	Value
Max. forward speed	km/h	5,0
Max. backward speed	km/h	5,0
Max towing force at hook	N	3900
Max.load capacity on flat ground	kg	500
Max.slope with load	%	15
Stopping distance in deceleration (without load)	m	1,1

### Battery

Description	U.M.	Value
Batteries type		Traction AGM batteries
Battery voltage	V	6
Nominal Capacity 20 h	Ah	350
Battery charger		External - high frequency

### Motor

Description	U.M.	Value
Engine		Electric
Electricity		Alternating
Engine voltage	V	24
Rating (S2 - 5')	kW	2,50
Maximum peak power	kW	3,00

### Dimensions and Weight

Description	U.M.	Value
Weight incl. with batteries	kg	393
Length	mm	1.810
Width	mm	925
Height	mm	1.232
Loading platform height	mm	586
Wheelbase	mm	1.018
Turning circle	mm	2.510

### Wheels

Description	U.M.	Value
Tyres		Pneumatic
Optional Tyres		Super-elastic non-marking



Scan this QR code  
for more technical data

## STANDARD HITCH AND ACCESSORIES

Connections for all needs



BALL/PIN HITCH



DROP PIN HITCH



TELESCOPIC POLE MOUNTED FLASHING BEACON



PUSHING BLOCK





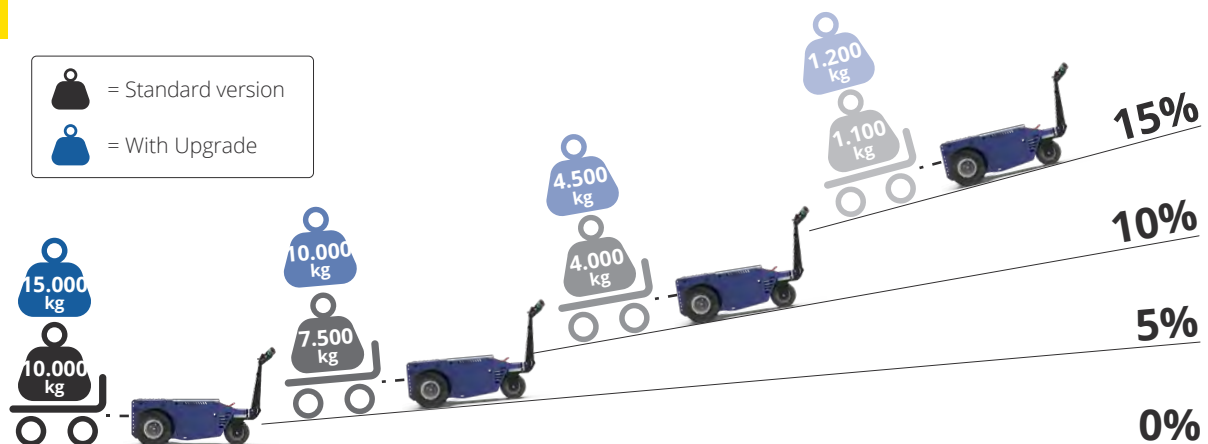
HYDRAULIC LIFTING HITCH



GUARD FOR PIVOTING WHEEL

## Performances on slopes

 = Standard version  
 = With Upgrade



Scan this QR code to see all accessories



# Zallys®

• • • the passion for moving

## M10

Z197.720



5,0 km/h



500 kg



15.000 kg



15 %



- Pour des charges jusqu'à 10.000 kg (15.000 kg avec upgrade)
- Roues pneumatique ou anti-traces.
- Bouton pour le réglage de la vitesse à 5 niveaux.
- Large gamme d'attelages et de s accessoires.
- Kit de réduction de vitesse en les virages (sur demande).
- Kit boutons latérales marche avant/arrière (sur demande)



**QR code à scanner**  
Informations complémentaires

**ZALLYs srl**  
Via Palazzina 1 | 36030 Sarcedo (VI) - ITALY  
[www.zallys.com](http://www.zallys.com) | [sales@zallys.com](mailto:sales@zallys.com)

# M10



## INDUSTRIE MÉTALLURGIQUE



## INDUSTRIE AUTOMOBILE

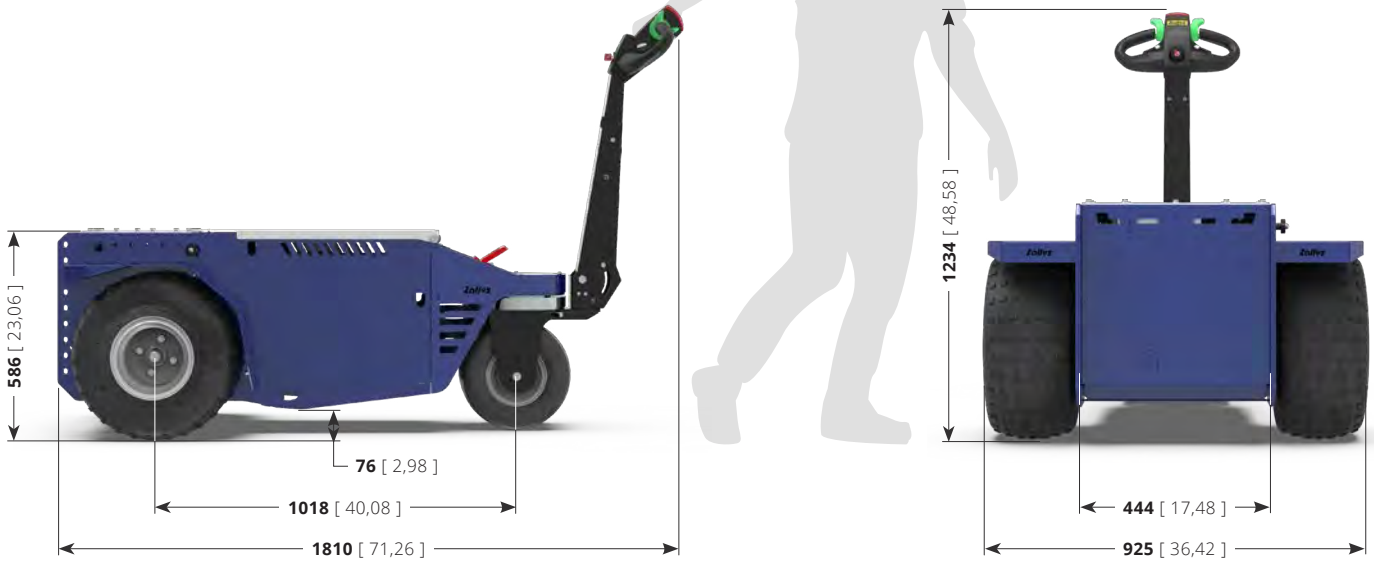


## MAINTENANCE INDUSTRIELLE



QR code à scanner  
Voir toutes les applications

ZALLYS srl  
Via Palazzina 1 | 36030 Sarcedo (VI) - ITALY  
www.zallys.com | sales@zallys.com



## FICHE TECHNIQUE

### Commandes de conduite

Description	U.M.	Valeur
Typologie de conduite		Timon

### Sécurité

Description	U.M.	Valeur
Dispositif "homme-mort"		Micro sur timon
Dispositif anti-écrasement		Bouton sur timon
Dispositif arrêt d'urgence		Poignée

### Performances

Description	U.M.	Valeur
Vitesse max. marche avant	km/h	5,0
Vitesse max. marche arrière	km/h	5,0
Effort de traction max au crochet	N	3900
Charge max. sur terrain plat	kg	500
Pente max	%	15
Espace d'arrêt de vitesse max sur sol plan (sans charge)	m	1,1

### Batteries

Description	U.M.	Valeur
Type de Batteries		Traction - Ermetique à AGM
Tension batterie	V	6
Capacité nominale 20/h	Ah	350
Chargeur Batteries		Extérieure - haute fréquence

### Moteur

Description	U.M.	Valeur
Moteur		Électrique
Courant		Alternatif
Tension	V	24
Puissance nominale (S2 - 5')	kW	2,50
Puissance maximale	kW	3,00

### Dimensions et poids

Description	U.M.	Valeur
Poids avec batteries	kg	393
Longueur	mm	1.810
Largeur	mm	925
Hauteur	mm	1.232
Hauteur plateau de charge	mm	586
Empattement	mm	1.018
Rayon de braquage	mm	2.510

### Roues

Description	U.M.	Valeur
Gommées		Pneumatique
Gommées optionnelles		Super élastique



**QR code à scanner**  
Pour plus de détails techniques

## ATTELAGES STANDARD & ACCESSORIES

Connections pour toutes demandes



BOULE/TIGE  
CROCHET



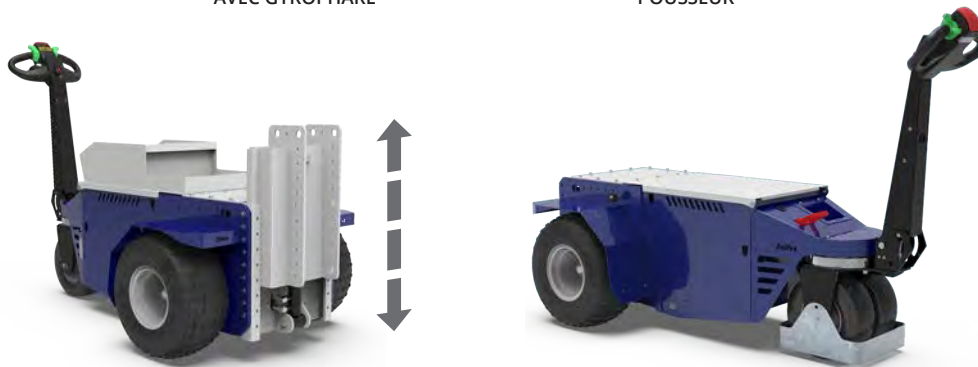
ATTELAGE  
À GOUPILLE



PÔLE TÉLESCOPIQUE  
AVEC GYROPHARE



ATTELAGE  
POUSSEUR

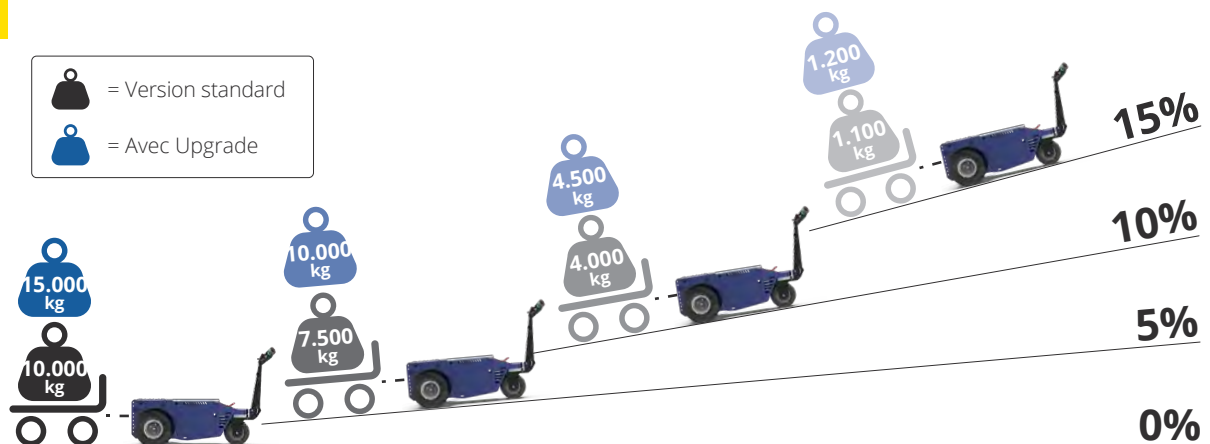


CROCHET HYDRAULIQUES  
POUR LE LEVAGE

PROTECTION  
POUR ROUE PIVOTANTE

## Performances de traction

 = Version standard  
 = Avec Upgrade



QR code à scanner  
Voir tous les accessoires

# Zallys®

• • • the passion for moving

## M10

Z197.720



5,0 km/h



500 kg



15.000 kg



15 %



- Para cargas de hasta 10.000 kg (15.000 kg con upgrade).
- Ruedas neumáticas superelásticas.
- Selector de velocidad de 5 niveles.
- Amplia gama de accesorios y conexiones.
- Reductor de velocidad de dirección (opcional).
- Botón lateral para facilitar las conexiones (opcional).



Escanea este código QR  
para más información

ZALLYs srl  
Via Palazzina 1 | 36030 Sarcedo (VI) - ITALY  
[www.zallys.com](http://www.zallys.com) | [sales@zallys.com](mailto:sales@zallys.com)

# M10



## INDUSTRIA METALÚRGICA



## INDUSTRIA AUTOMOTRIZ

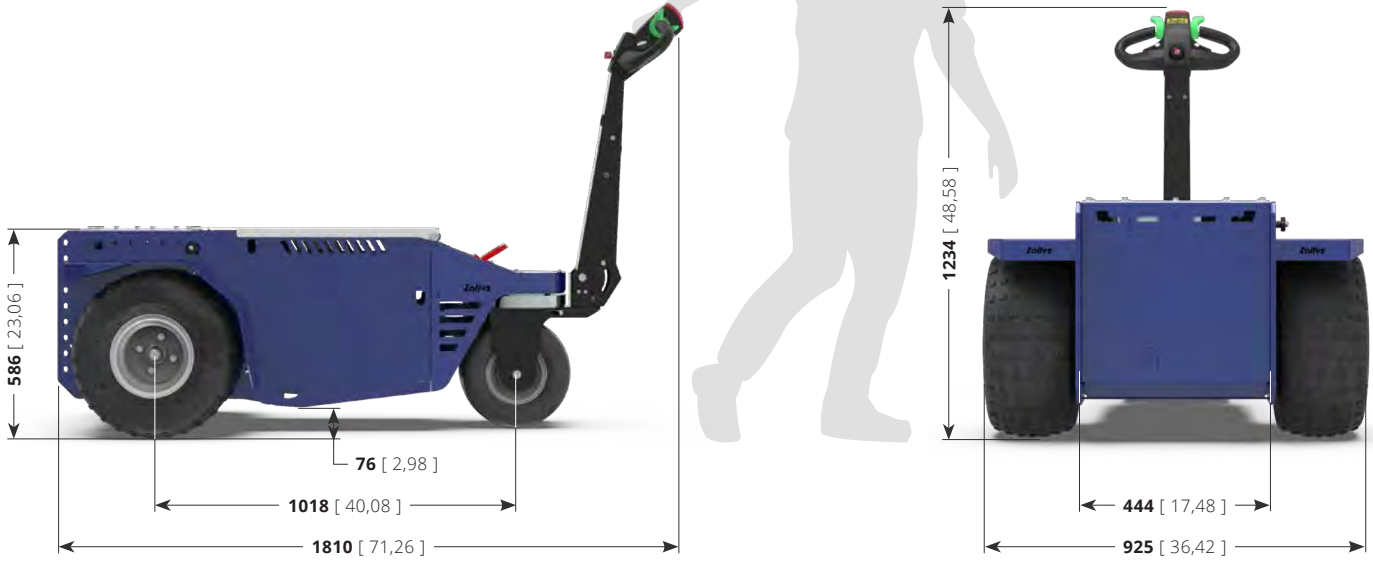


## MANTENIMIENTO INDUSTRIAL



Escanea este código QR  
para ver todas las aplicaciones

ZALLYS srl  
Via Palazzina 1 | 36030 Sarcedo (VI) - ITALY  
www.zallys.com | sales@zallys.com



## DATOS TÉCNICOS

### Tipo de mando

Descripción	U.M.	Valor
Conducción		Timones

### Seguridad

Descripción	U.M.	Valor
Dispositivo de seguridad		Sensor de presencia en el timón
Dispositivo anti-aplastamiento		Integrado en el timón
Dispositivo de parada de emergencia		Conector de alimentación desmontable

### Prestaciones

Descripción	U.M.	Valor
Velocidad max. marcha adelante	km/h	5,0
Velocidad max. de marcha atrás	km/h	5,0
Fuerza de tracción máx al gancho	N	3900
Capacidad de carga en plano	kg	500
Pendiente max con carga	%	15
Espacio de parada en desaceleración (sin carga)	m	1,1

### Baterías

Descripción	U.M.	Valor
Tipo de baterías		Baterías de tracción de AGM
Tensión de la batería	V	6
Capacidad nominal 20 h	Ah	350
Cargador de baterías		Externo - en alta frecuencia

### Motor

Descripción	U.M.	Valor
Motor		Eléctrico
Electricidad		Alterna
Motor	V	24
Potencia (S2 - 5')	kW	2,50
Pico de potencia máxima	kW	3,00

### Medidas y Pesos

Descripción	U.M.	Valor
Peso incl. baterías	kg	393
Longitud	mm	1.810
Anchura	mm	925
Altura	mm	1.232
Altura de la superficie de carga	mm	586
Distancia de ejes	mm	1.018
Radio de giro	mm	2.510

### Ruedas

Descripción	U.M.	Valor
Bandajes		Neumáticas
Bandajes opcionales		Superelástico



Escanea este código QR  
para más datos técnicos

## GANCHOS ESTÁNDAR Y ACCESORIOS

### Conexiones para todas las necesidades



GANCHO BOLA/PIN



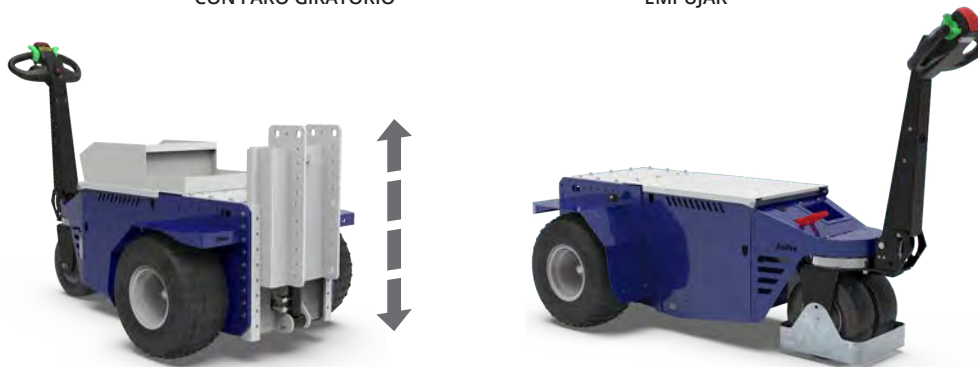
GANCHO CON PERNO



SOPORTE TELESCÓPICO CON FARO GIRATORIO





GANCHO PARA EMPUJAR

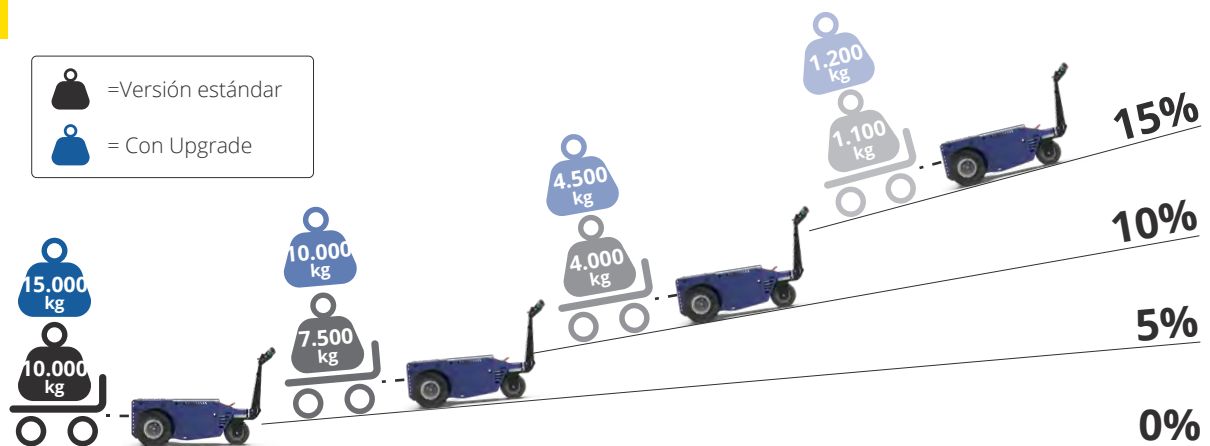


GANCHO HIDRÁULICO PARA ELEVACIÓN

PROTECCIÓN PARA LA RUEDA PIVOTANTE

## Rendimiento de remolque

 =Versión estándar  
 = Con Upgrade



Escanea este código QR para ver todos los accesorios



# Zallys®

the passion for moving

## M10

Z197.720



5,0 km/h



500 kg



15.000 kg



15 %



- Für Lasten bis 10.000 kg (15.000 kg Mit Upgrade).
- Luft oder Antispur Räder.
- Taste zur 5-Gang-Einstellung
- Große Auswahl an Zubehörteilen und Kupplungen.
- Automatische Reduzierung der Lenkgeschwindigkeit (wahlfrei).
- seitliche Fahrsteuerung vorwärts-/rückwärts (wahlfrei).



Scannen Sie diesen QR-Code  
für weitere Informationen

**ZALLYs srl**  
Via Palazzina 1 | 36030 Sarcedo (VI) - ITALY  
[www.zallys.com](http://www.zallys.com) | [sales@zallys.com](mailto:sales@zallys.com)

# M10



## METALLINDUSTRIE



## AUTOMOBILINDUSTRIE

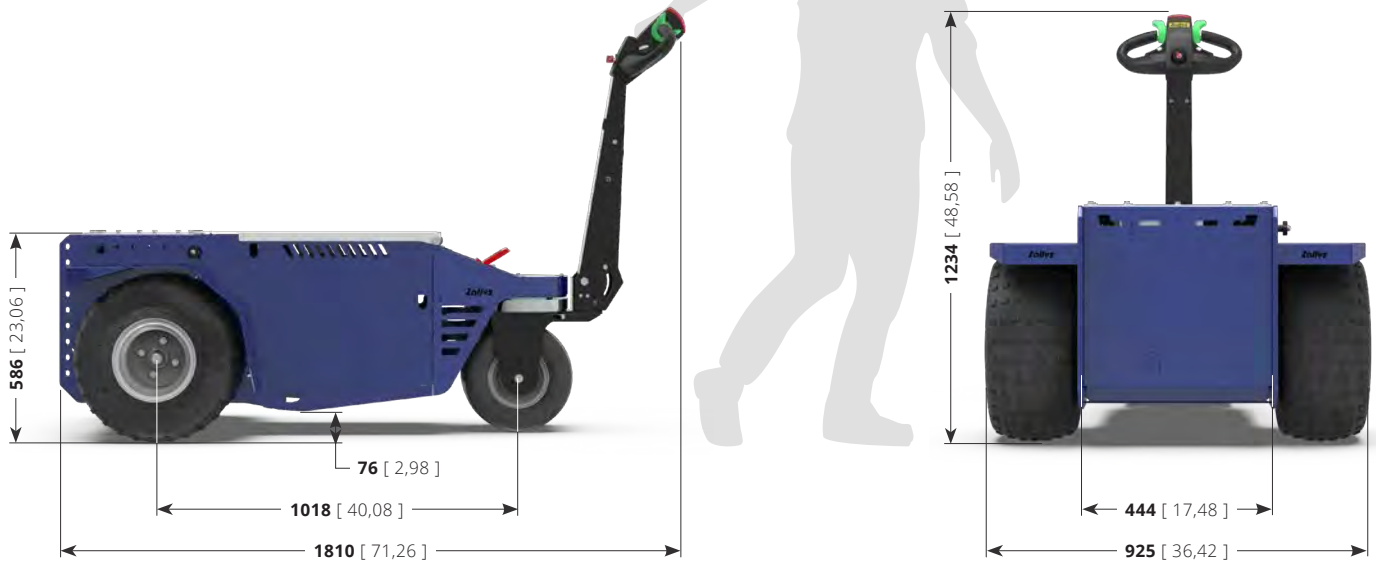


## INDUSTRIELLE INSTANDHALTUNG



Scannen Sie diesen QR-Code  
um alle Anwendungen zu sehen

ZALLYS srl  
Via Palazzina 1 | 36030 Sarcedo (VI) - ITALY  
www.zallys.com | sales@zallys.com



## TECHNISCHE DATEN

### Lenksysteme

Beschreibung	U.M.	Wert
Art der Anleitung		Deichsel

### Sicherheit

Beschreibung	U.M.	Wert
Totmann-Griff		Microswitch an der Deichsel
Anti-Zerquetschvorrichtung		Knopf auf Deichsel
Not-Halt-Einrichtung		Lenker Handprotektoren

### Leistung

Beschreibung	U.M.	Wert
Max. Fahrgeschwindigkeit	km/h	5,0
Max. Fahrgeschwindigkeit Rückwärts	km/h	5,0
Maximale Zugkraft am Haken	N	3900
Maximale Tragfähigkeit auf der Ebene	kg	500
Maximale Steigung	%	15
Bremsbereich bei Verzögerung (ohne Ladung)	m	1,1

### Batterien

Beschreibung	U.M.	Wert
Batterietypologie		Traktion – Hermetische AGM
Batteriespannung	V	6
Nennkapazität 20/h	Ah	350
Ladegerät		Extern – Hochfrequenz

### Motor

Beschreibung	U.M.	Wert
Motor		Elektrisch
Strom		Wechselstrom
Spannung	V	24
Nennleistung (S2 - 5')	kW	2,50
Maximale Spitzenleistung	kW	3,00

### Dimensionen und Gewicht

Beschreibung	U.M.	Wert
Gewicht mit Batterien	kg	393
Länge	mm	1.810
Breite	mm	925
Höhe	mm	1.232
Höhe der Ladefläche	mm	586
Achsabstand Räder	mm	1.018
Lenkdurchmesser	mm	2.510

### Räder

Beschreibung	U.M.	Wert
Gummierung		Pneumatisch
Gummierung wahlfrei		Superelastische Antispur



Scannen Sie diesen QR-Code für mehrere technische daten

## STANDARDHAKEN & ZUBEHÖRTEILE

### Kupplungen für jeden Bedarf



KUGELKOPF-/  
STIFTKUPPLUNG



HAKEN  
MIT STIFT



TELESKOPSTANGE MIT LED  
RUNDUMLEUCHTE



SCHIEBEHAKEN

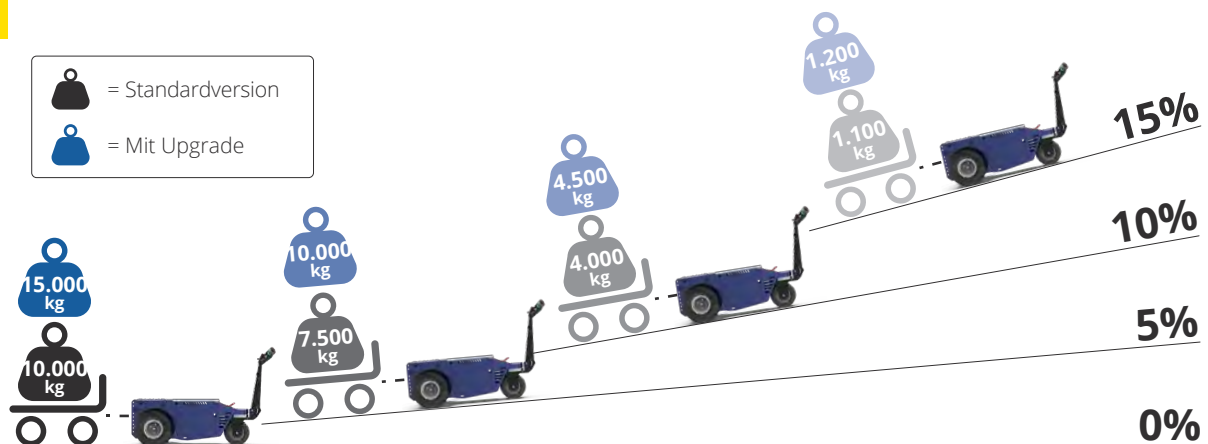


HAKEN MIT  
HYDRAULISCHEM



SCHWENKRADSCHUTZ

## Schleppleistung



Scannen Sie diesen QR-Code  
um alle Zubehörteile zu sehen